

# TOUT FEU TOUT FLAMME

DU 25 JANVIER  
AU 22 MARS 2000



NDMHS



MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN

8, ch. François-Furet - 1203 Genève  
tél. 418 91 50 - fax. 418 91 51  
Email: mqjea@fase.ch

EXPOSITIONS - CONFÉRENCES - DIAPOS - FILMS  
ANIMATIONS - REPAS VOLCANIQUES...

OUVERTURES: MARDI À VENDREDI 15 - 22h. SAMEDI 14 - 18h. OU SELON PROGRAMME  
ORG. MAISON DE QUARTIER DE ST. JEAN - SOCIÉTÉ DE VOLCANOLOGIE GENÈVE (SVG)

Depuis de nombreuses années déjà, la Maison de Quartier de Saint-Jean accueille dans ses murs la SVG - Société de Volcanologie Genève et ses nombreux membres. Des soirées mensuelles «*Tout feu, tout flamme*» réunissent les passionnés des volcans et leurs amis. Les volcans, ainsi que les phénomènes qui y sont liés, ont inspiré et effrayé les humains depuis la nuit des temps. Leur beauté et leur terrible pouvoir de destruction fascinent les hommes qui les cotoient, de même que la fertilité des terres volcaniques attire les paysans malgré la crainte d'une éruption...

Nous vous proposons de vous présenter ce monde mystérieux à travers un programme riche et varié qui s'adresse à tout public.



Des animations sur le thème de la volcanologie auront lieu dans tous les secteurs d'âge (concours de dessins, bricolages, films d'animation, etc.). Des programmes plus détaillés concernant les conférences, les rencontres ou les causeries seront disponibles dans les caissettes ou à la Maison de Quartier. Toutes les manifestations sont gratuites. Renseignements au 418 91 50.

## EXPOSITIONS

Trois séries de photos se succéderont pendant la durée de la manifestation. Un diaporama tournera en permanence.

Du 25 janvier au 15 février: **Volcans 1** - Du 16 février au 7 mars: **Volcans 2**

Du 8 mars au 22 mars: **Volcans 3**

## CONFÉRENCES

Vendredi 4 février - 20h30 - Les Volcans de l'Alaska à la Terre du Feu  
de Dr. Thierry BASSET, *Volcanologue*

Vendredi 17 mars - 20h30 - Les Volcans et l'Homme de Jacques-Marie BARDINTZEFF  
*Professeur agrégé, Dr. d'état en volcanologie à l'Université Paris-Sud Orsay*

## RENCONTRES VOLCANIQUES

Dimanche 5 mars - Visite commentée de l'exposition (membres SGV) - 17h

Repas volcanique - 18h - Volcans de Sicile - Film de Salvatore SILVESTRI - 19h

## CAUSERIES ILLUSTRÉES

Vendredi 28 janvier - 14h30 - Histoire et coutumes d'une île volcanique: Hawaii

Vendredi 18 février - 14h30 - Indonésie, Ile des épices, île des volcans. Diapositives commentées par Mme CLAVEL

## FÊTE ET ÉRUPTIONS FINALES

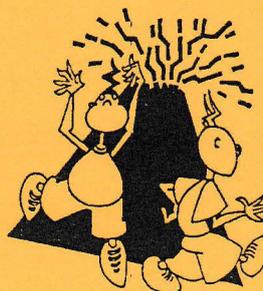
Mercredi 22 mars - Fête du Bonhomme Hiver avec surprises volcaniques.

## LES LUNDIS DE LA SVG

14 février et 13 mars - Réunions ouvertes au public (films, diapos, etc.)

Concours volcanique tout au long de la manifestation.

## CONFERENCES ILLUSTREES par Madame Esther Clavel



**Vendredi 28 janvier**

### **Hawaii**

Hawaii vit au rythme des volcans: leur lave agrandit l'île mais oblige les habitants à se déplacer. L'archipel est aussi un véritable jardin luxuriant, riche d'une multitude de plantes à fleurs, dont on fait le commerce dans le monde entier.

Vous découvrirez ces îles, leur histoire, leur flore et faune, leurs coutumes et leurs volcans.

**Vendredi 18 février**

### **Indonésie** Îles d'épices, îles des volcans

Un voyage dans un archipel de rêve avec des montagnes de feu adorées et craintes en raison de leurs éruptions régulières et terrifiantes. La fertilité des terres volcaniques attire les hommes malgré le danger permanent.

Madame Esther Clavel est partie à la découverte de pays lointains à travers les photographies et les témoignages écrits et de sa fille Viviane, une passionnée de photographie et de voyages, particulièrement attachée au monde des volcans. Elle a disparu lors de l'éruption d'un volcan en Indonésie.

Début des conférences: 14h30

Entrée libre.



MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN

# LA MQ PÈTE LE FEU !

**Mercredi 15 mars - 14h**

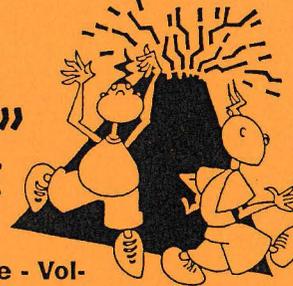
## **«LA COLÈRE DES VOLCANS»**

**OU LES VOLCANS RACONTÉS  
AUX ENFANTS...**

**Par Thierry Basset - Géologue - Vol-  
canologue - Pour enfants entre 6 et 12 ans**

*Un volcanologue vous fera découvrir le monde extraordinaire de ces montagnes qui crachent de la fumée et de la lave. Il vous expliquera leur fonctionnement et la différence entre un volcan rouge et un volcan gris. Il vous montrera des images spectaculaires de coulées de lave et d'explosions violentes qui causent parfois de grandes catastrophes. Il vous racontera aussi des histoires étonnantes, comme celle de ce paysan mexicain qui a vu un beau jour un volcan surgir de son champ de maïs! Il répondra aussi à toutes les questions que vous vous posez sur les volcans, et finalement, il vous expliquera comment devenir volcanologue. Voilà un après-midi qui s'annonce passionnant et explosif! Bienvenue à tous, venez nombreux!*

**Dans le cadre de l'exposition «*Tout feu tout flamme*» qui se déroule actuellement à la Maison de Quartier**



**Mercredi 22 mars**

## **«ON BRÛLE LE BONHOMME HIVER - FÊTE»**

**Dès 14h30**

**Maquillages - Jeux à la  
pataugeoire de St-Jean  
Ouvert à tous - Goûter**



**Dès 17h**

**Retour à la Maison de Quartier - «*On brûle le  
Bonhomme hiver*» - Musique - Spectacle - Bu-  
vette - Saucisses - Hot-dogs - «*Surprise vol-  
canique*»**

**Tirage au sort du concours ayant lieu dans le cadre de l'exposition  
«*Tout feu tout flamme*»: «*Devinez le poids de la Bombe volcanique*».**

**Bienvenue à tous!**

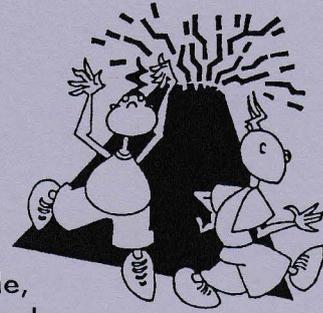


**MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN**

8, ch. François-Furet - 1203 Genève - tél: 418 91 50 - fax: 418 91 51 - email: mqjea@fase.ch

**DIMANCHE 5 MARS 2000**

## **RENCONTRES VOLCANIQUES**



Pour réchauffer l'atmosphère hivernale, nous vous proposons une rencontre sur le thème des volcans!

**17heures:** Visite guidée de l'exposition en cours par des membres de la Société de Volcanologie Genève, qui vous accueilleront au milieu de photos étonnantes et vous emmèneront en voyage à travers un monde magique et fascinant. Ils vous expliqueront les secrets des profondeurs de notre globe...

**18heures: Repas familial**

Vous pourrez déguster un repas «chaud» préparé par un volcanologue-cuisinier pour la modique somme de 8.--.

**19heures: Séance cinéma**

Monsieur S. Silvestri vous présentera son film **VOLCANS DE SICILE**: le film a été tourné lors des éruptions de 1984 et 1985 sur l'Etna et le Stromboli où le contact de la lave avec la mer crée des effets grandioses. Dans ce film, il n'y a pas que l'aspect éruptif, mais également la relation entre l'homme et le volcan, l'agriculture et le tourisme.

M. Silvestri est né sur les pentes de l'Etna. Filmer les volcans représente pour lui une aventure passionnante qu'il aime partager avec le grand public.

Entrée libre.



**MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN**  
8, Ch. F. Furet

# CONFERENCES



**Vendredi 4 février**

## **Les Volcans de l'Alaska à la Terre du Feu**

*de Dr. Thierry Basset - Volcanologue*

Lors d'un voyage de plus de deux ans, Thierry Basset a visité une soixantaine de volcans, observant parfois de très près les manifestations spectaculaires des colères de la terre, coulées de lave, projections de gerbes incandescentes et émissions de panaches de cendres. Pourtant nul besoin d'éruption pour s'émouvoir de la beauté des contrées volcaniques. les volcans de l'Altiplano andin, façonnés par le feu et la glace, empreints de mystères, autrefois lieux de cultes et de sacrifices humains, s'élèvent dans des paysages quasi lunaires, d'une rare pureté. **Le temps de cette conférence, vous pourrez parcourir en image les plus beaux volcans d'Anchorage à Ushuaïa.**

**Vendredi 17 mars**

## **Les Volcans et l'Homme**

*de J.-M. Bardintzeff, Professeur agrégé, Dr. d'état en volcanologie à l'Université Paris-Sud Orsay*

Le volcan a toujours été magnifié à travers les légendes (forges d'Héphaïstos, de Vulcain et des Cyclopes) et l'art (gravures rupestres, peintures, batiks). Il est bien connu pour son côté nuisible: les risques volcanologiques sont en effet très variés et certaines éruptions majeures peuvent avoir un impact climatique au niveau mondial.

Actuellement, grâce à des observatoires, une prévision paraît possible par la connaissance des éruptions anciennes ainsi que par des méthodes de surveillance géochimiques et géophysiques. Une bonne prévention reste cependant indispensable.

Derrière le volcan nuisible se cache parfois un volcan utile: source de matières premières et énergétiques, de santé et de loisirs.

Début des conférences. 20h30

Entrée libre, buvette.



**MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN  
8, Ch. Furet**